

# Saint Ladislaus Parish



**SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME - JANUARY 17, 2021**  
**DRUGA NIEDZIELA ZWYKŁA - 17 STYCZNIA 2021**

**St. Ladislaus Parish:** 5345 W. Roscoe St.  
Chicago, IL 60641  
Tel. 773 725 2300  
Fax: 773 725 6042

**Pastor:** Rev. Tomasz Ludwicki SChr

**Associate Pastor:** Rev. Mateusz Szleger SChr

**Church address:** 3343 N. Long Ave.  
Chicago, IL 60641

**Bulletin Editor/Secretary:**

Mrs. Joanna Piech Banat

**Parish/Office Hours:** M, T, Th, F 9am - 2pm  
W 9am - 6pm

**Operations Director:** Ms. Monika Wawrzyniak

**Religious Education:** Mrs. Olga Kalata

**Bulletin Submissions:**

Due Friday by noon, two weeks prior to publication.  
Please call the parish office for holiday schedule.

**WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG**

## OGŁOSZENIE DECYZJI „ODNÓW MÓJ KOŚCIÓŁ”



Informujemy, że biskup Manz, nasz biskup regionalny i przedstawiciel kardynała Cupicha w naszym regionie archidiecezji, będzie z nami w sobotę, 23 stycznia o godzinie 12:00 w południe, aby dołączyć do nas w modlitwie i podzielić się ważną informacją o przyszłości naszej parafii. Ze względu na ograniczenia Covid zostanie to zrobione przez Internet. Prosimy wejść na stronę internetową [www.renewmychurch.org/announcements](http://www.renewmychurch.org/announcements), aby uzyskać szczegółowe informacje na temat dostępu do spotkania z komputera lub telefonu.

\*\*\*\*\*

## „RENEW MY CHURCH” DECISION ANNOUNCEMENT

We are pleased that Bishop Manz, our regional bishop and Cardinal Cupich's representative to our region of the archdiocese, will be with us on Saturday, January 23, at 12 Noon, to join us in prayer and share an important update on the future of our parishes. Due to Covid restrictions, this will be done online. Please go to [www.renewmychurch.org/announcements](http://www.renewmychurch.org/announcements) for details about how to access the meeting from your computer or smartphone.

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU



Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia o godz. 3:00pm.

## EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church is held every Tuesday beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

## SZKOŁA MODLITWY



Spotkania Szkoły Modlitwy zostały wznowione. Zapraszamy na katechezę dla dorosłych w każdą **środę**, bezpośrednio po Mszy św. o godz. 7.00pm.

Na Msze św. można się również zapisać dzwoniąc do biura parafialnego na numer 773-725-2300.

\*\*\*\*\*

You can also **sign up** for Holy Masses by calling our parish office at 773-725-2300.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



## PRZEDE WSZYSTKIM BEZPIECZEŃSTWO

Prosimy...



Dezynfekować  
swoje ręce



Zachowywać  
dystans  
społeczny 6 stóp



Nosić maseczki  
ochronne

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



## SAFETY FIRST

Please...



Sanitize  
your hands



Maintain  
social distance  
of 6 ft apart



Wear masks

## SIGN UP FOR MASS ZAPISY NA MSZE ŚW.



[www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)

# Mass Intentions

## SATURDAY - JANUARY 16

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm Anthony and Bernadette 45th Wedding Anniversary -  
*the Kielar Family*  
† Edna Dmuchowski - *Eileen Dmuchowski*

## SUNDAY - JANUARY 17

- 7:30am O zdrowie dla Pawła  
O powrót do zdrowia dla Jadwigi Budzinski - *Rose Budzinski*  
Dziękuję za otrzymaną łaskę i proszę o dalszą opiekę -  
*Janina*  
9:00am In memory of Mitchell J, Florence T. and Diane  
Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*  
10:30am Za parafian  
† Marek Wilczek - *Danuta, Kasia i Basia z mężem Mossakowscy i Przytula*  
Za duszę † Marian Stachańczyk - *Cecylia Szczur*  
† Stefan Malek o wieczne zbawienie duszy - *T. Malek Imieninowa* za zmarłego † Henryk Dragan, o radość życia wiecznego - *H. W. Skowron*  
† Stanisław Udzielak o wieczne zbawienie duszy -  
*Irena Udzielak*  
12:00pm For the end to coronavirus pandemic  
1:30pm O ustanie pandemii koronawirusa  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## MONDAY - JANUARY 18

- 8:15am Most needed soul in purgatory  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## TUESDAY - JANUARY 19

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm † Stefan Malek o wieczne zbawienie duszy - *T. Malek*

## WEDNESDAY - JANUARY 20

- 8:15am For deceased parishioners and benefactors  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - JANUARY 21

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## FRIDAY - JANUARY 22

- 8:15am For the protection of unborn children  
7:00pm O ochronę życia poczętego  
† Marek Wilczek, 40 dni po śmierci - *Danuta, Kasia i Basia z mężem Mossakowscy i Przytula*

## SATURDAY - JANUARY 23

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm † Edna Dmuchowski - *Eileen Dmuchowski*

### OUR FINANCES - JANUARY 10, 2021

Sunday Collection .....	\$3,861
Online Donation - PayPal .....	\$150
Altar Flowers .....	\$955

**Thank you for your continued support  
during these challenging times!  
Serdecznie Bóg zapłać!**

### SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ January 24, 2021 - Church in Latin America  
⇒ 24 stycznia 2021 - Kościół w Ameryce Łacińskiej



**JANUARY  
22**

**DAY OF PRAYER  
FOR THE PROTECTION  
OF UNBORN CHILDREN**



**LIVE**   
**STREAMING**



**www.stladiuschicago.org**

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



## MOVE THE MOVEMENT

Were you looking forward to the Chicago or National March for Life this year? Not to worry – this year activities will look a little different, but we will still be “marching” for the sanctity of life! In partnership with March for Life Chicago, we are bringing the pro-life movement on the road.

On Sunday, January 17, the pro-life movement will come to Mundelein with a drive-in, socially-distanced rally at Carmel High School, which will include inspiring speakers, including Cardinal Blase J. Cupich. For more information and to register, please visit [marchforlifechicago.org/tour](http://marchforlifechicago.org/tour).

**Move the Movement Carmel Rally**  
**Sunday, January 17 | 1 p.m.**

Carmel High School  
1 Carmel Parkway, Mundelein, IL 60060

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



## MASS FOR LIFE

All are invited to virtually join the Archdiocese of Chicago's Mass for Life on Friday, January 22! The Mass for Life will be livestreamed from Holy Name Cathedral. Celebrated by Bishop Kevin Birmingham, it will be held on the anniversary of Roe vs. Wade and the eve of the final event on the March for Life Chicago tour.

The Mass will be streamed live on the Archdiocese of Chicago YouTube channel.

**Friday, January 22 | 12 p.m.**

Archdiocese of Chicago  
Youtube Channel



## SPECIAL COLLECTION - SUNDAY, JAN. 24, 2021

Next week we will take up the Collection for the Church in Latin America. For many in Latin America and the Caribbean, a rising secular culture, difficult rural terrain, and a shortage of ministers all present obstacles to practicing the faith. Your support for the collection provides lay leadership training, catechesis, priestly and religious formation, and other programs to share our Catholic faith with those who long to hear the Good News of Christ. To learn more about how your gifts make a difference, visit [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

\*\*\*\*\*

## KOLEKTA SPECJALNA - NIEDZIELA, 24 STYCZNIA 2021

Kolekta specjalna w przyszłą niedzielę, 24 stycznia przeznaczona zostanie na potrzeby Kościoła w Ameryce Łacińskiej. Wielu ludzi w Ameryce Łacińskiej i na Karaibach napotyka na przeszkody w praktykowaniu wiary ze względu na rosnącą kulturę świecką, trudny teren rolny i niedobór ministrów. Wasze wsparcie finansowe zapewnia szkolenie przywódców świeckich, katechezę, formację kapłańską i zakonną oraz inne programy, które umożliwiają dzielenie się naszą wiarą katolicką z tymi, którzy pragną słuchać Dobrej Nowiny Chrystusa. Aby dowiedzieć się więcej o tym, na co przeznaczane są wasze ofiary, odwiedź [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

## PRAYER REQUEST/ PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

\*\*\*\*\*

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

*Jadwiga Budzinski*

*Anna Gajek*

*Kazimierz Gajek*

*Diane Gazda*

*Wiesława Karczmarczyk*

*John Mawricz*

*ks. Zygmunt Ostrowski SChr*

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.

Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.

## IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

**† Barbara Ryniewski**

*Eternal rest, grant unto her O Lord...  
Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...*



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For the end to coronavirus pandemic  
O ustanie pandemii koronawirusa*

**Lampki wieczne przy tabernakulum** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

*For the end to coronavirus pandemic  
O ustanie pandemii koronawirusa*

**Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

## DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.  
*Serdeczne Bóg zapłać!*



## ON-LINE DONATION

To make a donation, please press the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.”  
*Thank you for your donation. God bless you!*

## LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JANUARY 23 & 24, 2021

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	1:30 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	J. Tracz	S. Santena	Polska Szkoła	W. Łukaszewicz
Lector	M. Kreczmer	E. Wielgus	L. Michno	Z. Czarny	S. Santena	Bierzmowani	W. Łukaszewicz

## 2021 DECLARED THE “YEAR OF ST. JOSEPH”



In December 2020, Pope Francis announced a Year of St. Joseph, in honor of the 150th anniversary of the saint’s proclamation as patron of the Universal Church. Pope Francis said he was establishing the year so that “every member of the faithful, following his example, may strengthen their life of faith daily in the complete fulfillment of God’s will.”

Here’s what you need to know about the Year of St. Joseph:

### **Why does the Church have years dedicated to specific topics?**

The Church observes the passage of time through the liturgical calendar - which includes feasts such as Easter and Christmas, and seasons such as Lent and Advent. In addition, however, popes can set aside time for the Church to reflect more deeply on a specific aspect of Catholic teaching or belief. Past years designated by recent popes include a Year of Faith, Year of the Eucharist, and Jubilee Year of Mercy.

### **Why did the Pope declare a year of St. Joseph?**

In making his declaration, Pope Francis noted that this year marks the 150th anniversary of the saint’s proclamation as patron of the Universal Church by Pope Pius IX on Dec. 8, 1870.

Pope Francis said the coronavirus pandemic has heightened his desire to reflect on St. Joseph, as so many people during the pandemic have made hidden sacrifices to protect others, just as St. Joseph quietly protected and cared for Mary and Jesus.

“Each of us can discover in Joseph -- the man who goes unnoticed, a daily, discreet and hidden presence -- an intercessor, a support and a guide in times of trouble,” the pope wrote.

He also said he wanted to highlight St. Joseph’s role as a father who served his family with charity and humility, adding, “Our world today needs fathers.”

### **When does the Year of St. Joseph begin and end?**

The year begins Dec. 8, 2020, and concludes on Dec. 8, 2021.

### **What special graces are available during this year?**

As Catholics pray and reflect on the life of St. Joseph throughout the coming year, they also have opportunities to gain a plenary indulgence, or remission of all temporal punishment due to sin.

An indulgence can be applied to oneself or to a soul in Purgatory.

An indulgence requires a specific act, defined by the Church, as well as sacramental confession, Eucharistic Communion, prayer for the pope’s intentions, and full detachment from sin.

Special indulgences during the Year of St. Joseph can be received through more than a dozen different prayers and actions, including praying for the unemployed, entrusting one’s daily work to St. Joseph, performing a corporal or spiritual work of mercy, or meditating for at least 30 minutes on the Lord’s Prayer.

### **Why does the Church honor St. Joseph?**

Catholics do not worship saints, but ask for their heavenly intercession before God and seek to imitate their virtues here on earth. The Catholic Church honors St. Joseph as the foster father of Jesus. He is invoked as the patron saint of the Universal Church. He is also the patron of workers, father, and a happy death.

## ROK 2021 OGŁOSZONY "ROKIEM ŚW. JÓZEFA"



„Ukochany ojciec, ojciec czułości, w posłuszeństwie i w gościnności; ojciec twórczej odwagi, robotnik, zawsze w cieniu” - tymi słowami Papież opisuje w czuły i poruszający sposób św. Józefa. Czyni to w Liście apostolskim „Patris corde – Z ojcowskim sercem”, opublikowanym w grudniu 2020 z okazji 150. rocznicy ogłoszenia Oblubieńca Maryi patronem Kościoła katolickiego. To właśnie błogosławiony Pius IX, dekretem Quemadmodum Deus, podpisanym 8 grudnia 1870 r., obdarzył tym tytułem świętego Józefa. Dla

uczczenia tej rocznicy Papież ogłosił od 8 grudnia 2020 do 8 grudnia 2021 roku specjalny „Rok” poświęcony Opiekunowi Jezusa.

Papież zaznaczył, że św. Józef konkretnie wyraził swoje przybrane ojcostwo, „czyniąc ze swego życia ofiarę z siebie w miłości oddanej służbie Mesjaszowi”. W Nim „Jezus widział czułość Boga”, czułość, która „pozwala przyjąć naszą słabość”, ponieważ „to właśnie pomimo naszej słabości i poprzez nią” realizuje się większość Bożych planów. Józef jest również ojcem w posłuszeństwie Bogu: poprzez swoje „fiat” ratuje Maryję i Jezusa oraz uczy swojego przybranego Syna „wypełniania woli Ojca”. Wezwany przez Boga do służby misji Jezusa, „współuczestniczy w wielkiej tajemnicy Odkupienia i jest prawdziwie sługą zbawienia”.

Jednocześnie Józef jest „ojcem w przyjmowaniu”, ponieważ „przyjmuje Maryję bez uprzednich warunków”, co jest ważnym gestem także dzisiaj - stwierdza Franciszek – „w tym świecie, w którym widoczna jest przemoc psychiczna, słowna i fizyczna wobec kobiet”. Ale Oblubieniec Maryi jest również tym, który ufając Panu, przyjmuje w swoim życiu nawet te wydarzenia, których nie rozumie, pozostawiając na boku swoje dociekania i godząc się z własną historią. Poprzez św. Józefa, Bóg jakby powtarzał nam: „Nie lękajcie się!”, ponieważ „wiarą nadaje sens każdemu szczęśliwemu lub smutnemu wydarzeniu” i uświadamia nam, że „Bóg może sprawić, że pośród skał zaczną kiełkować kwiaty”. Józef nigdy „nie szuka dróg na skróty”, ale staje wobec rzeczywistości „z otwartymi oczami, biorąc za nią osobistą odpowiedzialność”. „Konieczne jest zrozumienie - pisze Franciszek - znaczenia pracy, która daje godność” oraz „staje się uczestnictwem w samym dziele zbawienia”, a także „okazją do rozwoju” dla siebie i swojej rodziny.

Publikacji Listu apostolskiego „Patris corde” towarzyszy Dekret Penitencjarii Apostolskiej łączący „Rok św. Józefa” ogłoszony przez Papieża z darem specjalnych odpustów. Szczególne wskazania dotyczą dni tradycyjnie poświęconych pamięci Oblubieńca Maryi, takich jak 19 marca i 1 maja, oraz osób chorych i starszych „w aktualnym kontekście zagrożenia zdrowia”.

poszukaj Go wszędzie ...

aplikacja mobilna

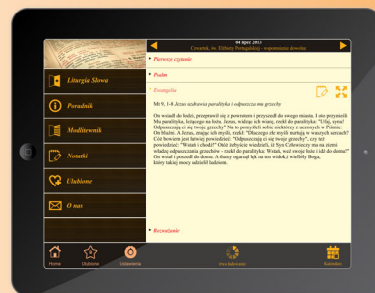
# SŁOWO BOŻE



facebook.com/rozważania

Google Play iPad/iPhone

szukaj w:



**Anthony's**  
**HEATING & COOLING INC.**  
**Fall Special - \$69.95**  
**Furnace or Boiler**  
 16 pt. Clean & Tune

**NEW FURNACE**  
**Starting at \$1,995!**

**Senior/Veteran Discounts**  
 24 Hour Service  
 MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED **BBB**  
**773-237-5724**

**PIPES R US**  
**Plumbing & Sewer**  
 Senior • Police & Fireman Discounts  
**24 Hour**  
**Emergency Service**  
**773-699-9255**  
 Licensed • Bonded • Insured  
**10% OFF with this ad**

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship**  
 of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
 Call us today at 860-399-1785 or email  
 eileen@CatholicCruisesandTours.com  
**www.CatholicCruisesandTours.com**

**Pietryka Funeral Home**  
 Robert J. Pietryka, Owner  
 5734-40 W. Diversey 773-889-0115  
 -Mowimy Po Polsku- **www.pietrykafh.com**

**Flood Brothers**  
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES  
**We Take Service Personally**  
 Contact us today for a customized, reliable  
 waste management, recycling, or dumpster quote.  
**630-261-0400**

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
 and Present It The Next Time You  
 Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in  
 our church bulletin.  
 I am patronizing your business  
 because of it!

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

**INTEREST FREE FINANCING AVAILABLE**  
 Please Ask For Details

**Receive a \$25 Darden card with FREE in-home estimate**

All participants who attend an estimated \$250 in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procedures, rules and installers guarantee gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved in a life partner, both consulting persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be redeemed, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/14.

**LeafGuard®**  
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**Beaulieu**  
**REAL ESTATE**  
 5341 W. Belmont  
 Chicago, IL 60641  
 JohnKulesza@yahoo.com  
**John Kulesza**  
 Parishioner 773-505-0260

**SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS**

**FREE MARKET ANALYSIS**



Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 708-462-6373**

**ENGLERT LeafGuard®**  
 Get it. And forget it.®

**relevant radio**

**950 AM**

**America's Catholic Talk Radio Network**

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Community Savings Bank**  
 www.communitysavingsbank.bank  
 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.  
 Chicago, IL 60641  
 773-685-5300  
 Deposits Insured by F.D.I.C.  
 Total Service Connection Line  
 773-685-3947

**Protecting Seniors Nationwide**

**24SEVEN**  
 Medical Alert System

**\$29.95/MO. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**



**catholicmatch® Illinois**

**CatholicMatch.com/myIL**



**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
 Best Work • Best Rates  
**WE DO ALL OUR OWN WORK**  
 Since 1965  
 Lic# 055-02606  
**PARISHIONER DISCOUNT**

*Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family*

**Matz FUNERAL HOME**  
 CHICAGO  
 3440 N. Central Ave.  
 773/545-5420  
 MT. PROSPECT  
 410 E. Rand Road  
 847/394-2336  
**www.matzfuneralhome.com**

**ZRODLO**  
 Dewocjonalia  
 Ksiazki Religijne  
 5517 W. Belmont  
 773-282-4278



**MAVERICK AUTO PARTS**  
 2801 N. Central / 773-283-6277  
 4210 W. Fullerton / 773-278-7111  
 HUGE Import & Domestic Inventories!  
 Se Habla Español \* Mowimy Po Polsku  
 maverickautopartschicago.com